



ESTADO DE PENNSYLVANIA COMMISSION DE RELACIONES HUMANAS

Practicas de Igualdad de Arrendamiento Son garantizadas por el Acta de Relaciones Humanas de Pennsylvania

DE ACUERDO A ESTE ACTA ES ILEGAL DISCRIMINAR POR RAZONES DE:

- Raza
- Religion
- Decendencia
- Incapacidad
- Edad
- Color
- Sexo
- Origen Nacional
- Impedimento Fisico
- Condicion Familiar

O POR:

- El uso de guia o animal debido a ceguera, sordera, o incapacidad fisica o por la persona ser entrenador de animales para incapacitados.

PARA:

1. Reusar financiamiento, prestamo de dinero, o suspender financiamiento para la compra, construccion, rehabilitacion, reparacion, o mantenimiento de vivienda o propiedad commercial, o
2. Discriminar en contra de una persona en terminus o condiciones de prestamos para la compra, construccion, rehabilitacion, reparacion, o mantenimiento de vivienda o propiedad commercial, o
3. Directamente o indirectamente negar o suspender algun servicio, ventajas, facilidades o privilegios incluyendo prestamos, cuentas de ahorro servicios fiduciarios, y otros servicios que se ofrecen al publico en general.

ES TAMBIEN ILEGAL EL:

4. Publicar o circular cualquier informe indicando preferencia o limitacion, o inquirir escrito y oralmente o anotar o mantener registros en coneccion con un prestamo que haga relacion a:

- Raza
- Religion
- Decendencia
- Incapacidad
- Edad
- Color
- Sexo
- Origen Nacional
- Impedimento Fisico
- Condicion Familiar

Quejas pueden ser presentadas hasta 180 dias despues de haberse cometido el acto de discriminacion.

Esta noticia debe fijarse en un sitio prominente, muy alumbrado y bien accessible en la oficina, casa modelo, apartamento modelo o cualquier otro sitio de negocio donde negociaciones o acuerdos se hacen por costumbre para la renta o compra de vivienda. Esto es requerido por el Acta de Relaciones Humanas de Pennsylvania (Acto del 27 de octubre del 1955, P.L. 744, segun amendado).

AVISO: Remover, dañar, cubrir o destruir este aviso es una violacion del Código Criminal de Pennsylvania y está sujeto a una multa o encarcelamiento.

Para obtener más información, escriba, llame por teléfono, o visite a La Comisión de Relaciones Humanas de Pennsylvania:

Oficina Central: Pennsylvania Place • 301 Chestnut Street, Suite 300 • Harrisburg, PA 17101-2702

Teléfono: (717) 787-4410 • (Voz) • (717) 783-9308 (TT) • (717) 787-4087 (TT) or visit us at www.phrc.state.pa.us

Para iniciar una querella, llame o visite la Oficina Regional más próxima a usted:

Pittsburgh

11th Floor State Office Building
300 Liberty Avenue
Pittsburgh, PA 15222-1210
(412) 565-5395 (VOICE)
(412) 565-5711 (TT)

Harrisburg

Riverfront Office Center
1101-1125 South Front Street 5th Floor
Harrisburg, PA 17104-2515
(717) 787-9784 (VOICE)
(717) 787-7279 (TT)

Philadelphia

711 State Office Building
Broad and Spring Garden Streets
Philadelphia, PA 19130-4088
(215) 560-2496 (VOICE)
(215) 560-3599 (TT)